

CONVOCATORIA PREMIOS ESTI 2018

El Equipo de Servicios de Traductores Intérpretes (ESTI) convoca a la edición 2018 de los Premios ESTI, que se entregan cada año en ocasión del aniversario de su fundación.

Los premios se entregarán a los profesionales de la traducción y la interpretación de todo el país, que hayan mantenido durante el año un trabajo destacado, avalado tanto por su calidad como por su contenido y que laboren en cualquiera de los organismos e instituciones estatales que realizan la actividad.

También podrán optar por los premios personas del país vinculadas a la profesión, que con su trabajo hayan contribuido a resaltar el papel del traductor y el intérprete y a promover el conocimiento social de la profesión.

En el mes de julio de 2018 se constituirán los Jurados de Evaluación por categoría, compuestos por profesionales destacados, vinculados a la traducción y la interpretación y que serán aprobados por el Consejo de Dirección del ESTI. Los Jurados tendrán a su cargo la evaluación de los expedientes de los candidatos y la selección de los premiados en las siguientes categorías:

Premio ESTI de Traducción

Premio ESTI de Interpretación Simultánea

Premio ESTI de Interpretación Bilateral

Premio ESTI al Profesional Novel

El Consejo de Dirección del ESTI entregará, además, los siguientes premios:

Premio ESTI a la formación de profesionales

Premio Especial “Juan Ortega Gatell”

Asimismo, los Jurados de Evaluación por categoría y el Consejo de Dirección podrán entregar excepcionalmente menciones en las mismas categorías.

Las Comisiones Técnicas del ESTI y la Dirección de los Organismos e Instituciones del Estado que cuenten con profesionales de la traducción y la interpretación propondrán a la Dirección del ESTI, sita en Calle 11 No. 514 e/ D y E Vedado, antes del 3 de septiembre de 2018, los candidatos que considere en cada categoría. Para ello presentarán un expediente por candidato detallando su trayectoria, calidad profesional, desempeño anual y hoja de vida. En el caso de los candidatos del ESTI, este expediente lo presentarán los Jefes de Grupo por idiomas apoyados por las Comisiones Técnicas. No se aceptarán propuestas de candidatos presentadas en propio nombre.

Los candidatos deberán cumplir con los siguientes requisitos por categoría:

1. Premio ESTI al profesional Novel

- Pueden optar por este premio todos los profesionales del país que hayan trabajado en la profesión durante menos de tres años de manera ininterrumpida y de ellos, por lo menos uno, vinculados al organismo que los propone, y que durante el año hayan mantenido una labor destacada.

2. Premio ESTI de Traducción

3. Premio ESTI de Interpretación Simultánea

4. Premio ESTI de Interpretación Bilateral

- Pueden optar por este premio todos los profesionales del país con una trayectoria destacada en la traducción, la interpretación bilateral y la interpretación simultánea y que durante el año hayan tenido resultados satisfactorios.

5. Premio ESTI a la Formación de profesionales

- Se otorgará este premio a traductores, intérpretes, profesores o instructores que hayan participado de forma destacada en la formación de las nuevas generaciones de profesionales o en la preparación de los especialistas.

6. Premio “Juan Ortega Gatell”

- Se otorgará este premio a profesionales vinculados con la traducción y la interpretación con resultados altamente satisfactorios en su vida profesional, que con su obra hayan contribuido a desarrollar y elevar el prestigio de la profesión.

Los jurados se reunirán entre el 4 y el 14 de septiembre de 2018 y deliberarán sobre la base de la información constitutiva de los expedientes de cada candidato por categoría. Cada jurado emitirá un dictamen argumentando la elección del premiado por categoría.

El Consejo de Dirección del ESTI, en su reunión ordinaria del mes de septiembre, deliberará y seleccionará los premiados en las categorías de Formación de Profesionales y Premio Especial “Juan Ortega Gatell”. Asimismo, en este marco, se dará a conocer el resto de premiados por categorías.

Los premiados de todas las categorías recibirán un Certificado acreditativo y Trofeo, además de premios especiales del Consejo de Dirección del ESTI. Las Menciones recibirán Certificado. Todos los premios se entregarán en octubre, en el acto central por la celebración del Aniversario 45 del Equipo de Servicios de Traductores e Intérpretes.

Consejo de Dirección ESTI
10 de Julio 2018